

Sijpesteijn, Pieter Johannes

P. Lond. III 877 : money account

The Journal of Juristic Papyrology 25, 163-164

1995

Artykuł został zdigitalizowany i opracowany do udostępnienia w internecie przez **Muzeum Historii Polski** w ramach prac podejmowanych na rzecz zapewnienia otwartego, powszechnego i trwałego dostępu do polskiego dorobku naukowego i kulturalnego. Artykuł jest umieszczony w kolekcji cyfrowej bazhum.muzhp.pl, gromadzącej zawartość polskich czasopism humanistycznych i społecznych.

Tekst jest udostępniony do wykorzystania w ramach dozwolonego użytku.

Pieter J. Sijpesteijn

P. LOND. III 877: MONEY ACCOUNT

The small papyrus (12.7 x 16.5 cm.) published here is described on p. xlii of *P. Lond.* III. It is complete at all sides. The text runs along the fibers. The other side is blank. At the bottom approximately 6 cm. have been left free; at the top approximately 1 cm.; at the left approximately 1.5 cm.; and at the right over 3 cm.

On palaeographical grounds the text has to be dated to the VIth century A.D.

I wish to thank Mr. T.S. Pattie for his kind permission to publish this text here.

† κωμοκατ(οίκων) κώμης Σιναρχήβεως
ἐνδεκάτης ἰνδ(ικτιόνος) δι(ὰ) τοῦ κυρίου Δανιηλίου στρατι(ώτου)
χρυσοῦ κεράτια πέντε τέταρτον ὑπ(ἐρ) (ἡμίους) μέρ(ους) {(ᾶν)} ἀφ' (ᾶν)
4 ὑπέρ εὐεργεσί(ας) τοῦ δεσπότη(ου) ἡμῶν Βασιλείου (ὑπέρ) δ' μέρ(ους)
χρυσοῦ κεράτιον ἐν τέταρτον, λοιπ(ὰ) κερ(άτια) δ' ἡ- καὶ ὑπέρ
ἐμβολ(ῆς) τῆς ἰα [ἰν]δ(ικτιόνος) κερ(άτια) [.] ι. Μονίου βοθη(ός)
συμφ(ωνεῖ)

3 κεράτια: second α ex ον 4 Βασιλείου: ου ex corr.?

5 ὑπέρ: π ex corr.? 6 ὕ pap.; Μόνιος

“† For the account of the *komokatoikoi* of the village Sinarchebis (have been paid) for the eleventh indiction through the lord Daniëlios, soldier, five and) a quart keratia for a half share of which for the benefit of our master Basilios for a quart share one (and) a quart keration, remainder 4 $\frac{1}{4}$ $\frac{1}{8}$ ker(atia) and for shipment of the 11th ind(iction) 10 ker(atia). I, Monios, assistant, agree.”

The soldier Daniëlios who also occurs in *P. Lond.* III 994 (p. 259) 15 (A.D. 517; Hermopolite nome) makes two payments (although the verb "to pay" is not written on the papyrus) on account of the *komokatoikoi* (cf. J. Gascou, *P. Sorb. II* 69, pp. 42ff.) of the village Sinarchebis, situated in the Hermopolite nome (cf. M. Drew-Bear, *Le nome hermopolite. Toponymes et sites*, [= *ASP* 21], Missoula 1979, pp.252f.): one payment of ten keratia for lading and shipment to either Rome or Constantinople by the way of Alexandria of (tax-)grain (ll. 5-6) and one payment of five and a quart keratia for a not mentioned purpose (ll. 3ff.). The 5 $\frac{1}{4}$ keratia represent only the halve of the total (10 $\frac{1}{2}$ keratia) due. One and a quart keratia of these five and a quart keratia are paid ὑπὲρ ἐνεργεσίας of their master and represent only a $\frac{1}{4}$ share.

- 2 It is noteworthy that the soldier Daniëlios is referred to as κύριος.
- 3 Neither here nor in the following line is it stated of what this is a half/quart share of! The scribe wrote first the symbol for (ᾠν) but then changed his mind and wrote αφ = ἀφ' (ᾠν).
- 4 ὑπὲρ ἐνεργεσί(α)ς: Basilios seems to have done the inhabitants of Sinarchebis a favour. He may have advanced the money they lacked at the moment they had to pay something and they are now paying Basilios back in installments. ἐνεργεσία occurs regularly in the papyri in the expression ἐνεργεσία τυχεῖν (cf., e.g., *PSI* XIV 1422, 18-19; *P. Rain. Cent.* 99, 16). I found a payment ὑπὲρ τῆς ἐνεργεσίας [only in *P. Strasb.* 599, 6.
- 5 The remainder is incorrect! 5 $\frac{1}{4}$ keratia (l. 3) minus 1 $\frac{1}{4}$ keratia (l. 5) make 4 not 4 $\frac{1}{4}$ $\frac{1}{8}$ keratia.
- 6 The proper name Μόνιος occurs also in *P. Bad.* IV 99 verso 1, 99; *P. Rend. Harr.* I 72, 30. Cf. the spelling Μόνις.

[Amsterdam]

Pieter J. Sijpesteijn



P. Lond. III 877

¹ Zu den polnischen Funden vgl. K. URBANOWSKI, 'Najlun 1989-1992' [in:] *Acta et Fidei*, Warszawa, 1993, 159ff.; K. URBANOWSKI, 'Najlun 1993' [in:] *Polish Archaeology in the Mediterranean. Reports 1993*, V, 1994, 35f. und T. DUBAS, *Das Najlun. The Great Papyrus*, Warszawa 1995.

² Zu koptischen Texten von der Einsiedelei Nr. 23 siehe K. URBANOWSKI, 'Najlun, koptische Texte (Grabungskampagne 1989)', *JJP* 23, 1993, 159ff.; sowie K. URBANOWSKI, 'Najlun, Erem Nr. 25, Coptic Texts', *Occasional Paper*, Warszawa (in Vorbereitung).

³ Gemäß der Grabungsdokumentation tragen die Texte entweder eine Inventar- und eine Dokumentationsnummer oder nur eine Dokumentationsnummer.